

DIRECTEUR  
M. Paillarès

# LE BOSPHORE

Numéro 277

SAMEDI

25 Septembre 1920

LE N° 100 PARAS

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Constantinople	Ltq. 7	Ltq. 4
Province.....	8	4.50
trans er.....	Frs. 80	Frs. 45

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

LAISSEZ DIRE: LAISSEZ-Vous BLAMER, CONDAMNER, EMPRISONNER, LAISSEZ-Vous PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE  
PAUL-Louis COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION :  
Péra, Rue des Petits-Champs No 5.  
TÉLÉGRAMMES : « BOSPHORE » Péra  
TÉLÉPHONE : Péra 2089

## Le roi est mort! Vive le Roi!

La France est un grand réservoir d'intelligences et d'énergies. Elle étonnera toujours ceux qui ne l'étudient qu'à la surface. Pendant la guerre elle suscita par son hérosme l'admiration même de ses ennemis. Depuis l'armistice elle s'impose au respect du monde entier par une attitude pleine de noblesse et de grandeur. On peut dire qu'à l'heure présente elle est pour toutes les nations un exemple et un guide. Dans le bouleversement moral qui a suivi le cataclysme provoqué par la démence de l'Allemagne, elle a su garder un sang-froid, une modération, une clairvoyance et une dignité que peuvent seulement posséder les nations de haute et riche culture. Il semble qu'elle soit près d'atteindre à ce stade de perfection où les Etats n'ont plus qu'à se maintenir en équilibre pour accomplir toutes leurs destinées. Et, privilège rare, elle a pour exécuter sa pensée toute une pléiade de talents et de caractères dont un seul pourrait suffire pour lui faire remporter les succès les plus éclatants. Au Luxembourg et au Palais-Bourbon il y a pour ainsi dire l'embaras du choix lorsqu'il s'agit de nommer un premier ministre ou d'élire le président de la République. MM. Barthou, Léon Bourgeois, Briand, Clemenceau, Jonnart, Raoul Péret, Ribot, Viviani et combien d'autres étaient tous également dignes d'entrer à l'Elysée. Pourtant c'est M. Millerand qui a été porté à la première magistrature de l'Etat par une irrésistible poussée de l'opinion publique. Pourquoi? Ah! c'est que le peuple de France, qui ait prétendu, sait honorer et récompenser ceux qui ont bien mérité de la patrie.

On aurait beau torturer les faits, on ne déboulonna jamais Joffre, Foch et Clemenceau. Ce sont les trois génies qui ont fait la guerre et forgé la Victoire. Ils sont dans le cœur de tous les Français. Un quatrième devait faire un nouveau miracle, celui de la paix, et c'est M. Millerand. Faire triompher la justice sur les champs de bataille ce fut pas chose facile. Mais c'était d'une tâche encore plus ardue, peut-être, que de lui assurer la suprématie dans les congrès ou les conférences diplomatiques. Après s'être évadés de l'enfer des tranchées, il y avait chez certains compagnons d'armes une lassitude infinie et le désir violent d'aller se reposer, enfin! sur le mol oreiller de l'oubli. D'aucuns pensaient que l'Allemagne, désormais réduite à l'impuissance, serait inoffensive. Privée de sa marine, démembrée au nord et au sud, elle subissait un châtiment assez dur pour qu'on ne montrât pas trop d'exigences sur le terrain des garanties et des réparations. Tout d'abord la France voulut se montrer généreuse et patiente. Elle comprenait fort bien qu'il ne fallait pas exaspérer le vaincu en le ruinant et en l'humiliant. Elle accorda donc à la république du Reich toutes les facilités et toutes les concessions qui tout en ménageant l'amour-propre du pays pouvaient lui permettre de se relever et de se refaire une vie de travail et de progrès dans le cadre d'institutions libérales. Nous faisions confiance au nouveau régime. Mais l'Allemagne prit notre modération pour de la faiblesse. Petit à petit elle grignota les articles du traité de Versailles. Elle voulut supprimer une à une toutes les garanties militaires qu'elle nous avait promises. De sorte que nous risquions de perdre un beau matin tous les fruits d'une victoire que nous avons

payée si chèrement du sang le plus pur et le plus précieux. D'autre part on nous refusait à Berlin les minces dédommagements financiers que nous avons réclamés pour nous couvrir, oh! si peu! des pertes incommensurables que nous avons subies dans les départements du nord. Bref, on remettait en question, doucement et sournoisement, tout le problème de la paix. C'était d'un cynisme et d'une outrecuidance intolérables. Or c'est à ces heures troubles où la France se demandait avec stupeur si on l'avait encore jouée, abusant de sa bonne foi, c'est à ce moment critique que M. Millerand prit les rênes du gouvernement. Bientôt l'on ne trouva pas à comprendre que les choses allaient suivre une autre route. L'homme d'Etat qui avait succédé à M. Clemenceau est taillé tout d'une pièce dans l'acier le plus fin et le plus dur. Il est d'une trempe qui défie tous les coups. Il a subi tous les assauts sans jamais mordre la poussière. Dans ce Paris où les passions électorales ont eu raison des volontés les plus tenaces, il a su nager la tête haute à travers tous les remous. Rien ne le découragea, rien ne l'abattit, rien ne le détourna de son idée. Il opposa aux imprécations des socialistes le front le plus aigu et les ripostes les plus cinglantes. Dans les tempêtes parlementaires il domina les flots tumultueux de toute la hauteur de son dédai. Au début de la guerre c'est à ses épaules que fut confié le lourd fardeau de l'organisation des armées. Il fut en butte aux critiques les plus acerbes. Mais le coeur des mécontents et des curieux eut beau le poursuivre de ses aboiements, il réalisa son œuvre d'une main ferme et tranquille, ne se détournant même pas pour jeter un regard en arrière. Enfin lorsque la nation fut appelée à désigner ses nouveaux mandataires au Parlement, on attendait qu'un chef traçât les grandes lignes du programme de la paix. On sortait d'un rêve, il fallait rentrer dans la réalité! Ce fut M. Millerand qui dicta les droits et les devoirs de la République victorieuse. On sait avec quel enthousiasme la masse des électeurs répondit à sa parole ardente. Le feu qui sortait de son âme se répandit sur toute la France, et ce fut le triomphe du Bloc national. Il était tout indiqué pour représenter au pouvoir le pays dont il avait su traduire si bien les aspirations. Aussi M. Deschanel n'eut-il pas une minute d'hésitation pour l'inviter à constituer le ministère. Oui, nous sommes fiers et heureux de ce triomphe... Et cependant, faut-il dire toute ma pensée? nous sommes quelques uns à regretter que ce pilote n'ait plus le gouvernail. Le vaisseau n'est pas encore au port. Et lui seul peut-être connaît aujourd'hui tous les dangers de la route. Mais bah! la France est si riche en hommes qu'elle trouvera toujours des capitaines pour la défendre et des ministres pour la diriger. Le roi est mort! Vive le Roi!

Michel PAILLARÈS

## LES MATINALES

Discrettement, modestement, opportunément une nouvelle ligue vient de se former à l'intention exclusive des hommes. Je ne prétends pas qu'elle doive bouleverser les mœurs puisqu'aussi bien elle ne se propose pas de protester contre un scandale social ni de reférer des abus échotés. Mais elle n'est pas pour cela dépourvue d'utilité. Elle s'appelle la Ligue des Amis - qui-ont-renoncé - à-saluer-en-se-tirant-des-coups-de-chapeau.

Ouf! Le nom est un peu long. Mais il dit bien ce qu'il veut dire. Un simple salut de la main, à la militaire, remplacera le coup de chapeau solennel, prétentieux et inutile vraiment entre camarades, auquel les hommes ont recours pour se saluer dans lieux publics. Il est bien possible que ce soit un Monsieur chauve qui ait pris une telle initiative pour rendre service à ses frères en cavalerie. Cela n'a pas d'ailleurs une grande importance en soi. L'essentiel est que l'idée a fait son chemin et que cette ligue des Amis.... etc. compte déjà un grand nombre d'adhérents.

Dans un moment où les militaires rentrent peu à peu dans la vie civile et

sur les ruines du passé un avenir de prospérité. Et surtout grâce aux efforts inlassables de notre diplomatie la France a pu ces derniers mois faire plier les genoux aux orgueilleux représentants du kaisérisme plus ou moins déguisés sous le casque tricolore du Reich.

L'Allemagne a dû céder sur toute la ligne aux sommations francaises.

Aucune des intrigues qu'elle espérait nouer à Londres et à Rome n'a pu aboutir. D'un mot, d'un geste M. Millerand a constamment mis les choses au point. Il n'était pas possible de se dérober. Avocat rompu à toutes les dialectiques il ne permettait pas à l'adversaire de s'engager dans le maquis de la procédure.

L'Allemand avait beau vouloir le pousser dans les broussailles, lui restait obstinément debout sur la clairière. Il a fallu discuter avec lui au grand jour, textes en mains. L'issue du combat n'était pas douce pour ceux qui connaissent la ténacité de ce rude Gaulois aux mâchoires de fer. Si M. Clemenceau fut un tigre dont la griffe parut cruelle, M. Millerand est un bulldog dont le coup de dent formidable ne lâche prise qu'après avoir emporté le morceau. Et le nombre des ennemis ne l'effraie pas. Après avoir terrassé l'Allemand il s'est retourné contre les bolchevistes, et par une manœuvre foudroyante il a fait reculer les hordes rouges délivrant à la fois la Pologne et l'Europe. Ah! certes, voici un autre miracle: M. Millerand a jeté des torments de lumière sur les ténèbres russes. Le monde commence à voir clair dans le chaos slave. Et nous espérons que bientôt la grande paix régnera sur le monde.

Comprenez-vous maintenant pourquoi M. Millerand vient d'être élevé sur le pavillon élyséen? Comprenez-vous pourquoi nous applaudissons des deux mains à l'éclatante manifestation du Congrès de Versailles? Oui, nous sommes fiers et heureux de ce triomphe... Et cependant, faut-il dire toute ma pensée? nous sommes quelques uns à regretter que ce pilote n'ait plus le gouvernail. Le vaisseau n'est pas encore au port. Et lui seul peut-être connaît aujourd'hui tous les dangers de la route. Mais bah! la France est si riche en hommes qu'elle trouvera toujours des capitaines pour la défendre et des ministres pour la diriger. Le roi est mort! Vive le Roi!

Michel PAILLARÈS

Les opérations en Asie Mineure  
Athènes, 23 Sept.

La continuation des opérations en Anatolie semble certaine à l'issue d'un conseil des ministres, présidé par M. Vénizelos.

Le plan d'action grecque ne sera exécuté qu'après approbation par les Alliés. (Bosphore)

Angleterre et Italie  
Londres, 23 Sept.

L'archevêché de Canterbury a ouvert une souscription en faveur des sinistrés du dernier tremblement de terre italien. (Bosphore)

Dans les usines italiennes  
Rome, 23 Sept.

Le travail a repris normalement dans les usines, qui avaient été troublées par les derniers mouvements. La situation est très satisfaisante. (Bosphore)

L'état de M. Deschanel  
Paris, 23 Sept.

L'état de santé de M. Deschanel, tout en n'inspirant pas d'inquiétudes immédiates, est considéré par l'intourage de l'ex-président comme n'étant pas satisfaisant. La faiblesse dont souffre M. Deschanel est une cause d'insomnie, qui le fatigue beaucoup. (Bosphore)

A la frontière polono-lituaniennes  
Rome, 23 Sept.

La légation polonaise communique que la tranquillité règne sur la frontière polono-lituaniennes. Un accord est sur le point d'être conclu. (Bosphore)

En Grèce  
Athènes, 23 Sept.

La Chambre ratifie le projet de loi portant révision de certains articles de la charte constitutionnelle. M. Vénizelos lut ensuite le décret de dissolution de la Chambre, abolissant l'état de siège et la censure preventive. Les nouvelles élections auront lieu le 25 octobre.

Dans le discours qu'il a prononcé à Janina, M. Simos, ministre de l'Assistance, après avoir annoncé la solution de la question de l'Empire du nord en faveur de la Grèce a ajouté: La Grèce salue avec joie l'indépendance de l'Albanie avec laquelle elle désire vivre en paix continue et elle lui souhaite prompts progrès pour lequel elle est prête à offrir toute son assistance morale. (Bosphore)

L'élection de M. Millerand

Londres, 23 sept.

Parlant de la nomination de M. Millerand à la présidence de la République, le « Times » dit qu'aucun autre homme d'Etat ne serait plus à sa place à l'Elysée. Le bons sens et la clairvoyance de M. Millerand

sont beaucoup trop appréciés en Angleterre pour qu'il soit besoin, dit le grand journal londonien, de relever les nombreuses circonstances dans lesquelles il s'est montré à la hauteur de la situation.

La Grande-Bretagne ne pourrait que se réjouir de sa nomination à la présidence, car cela signifierait l'intensification de la forte amitié et de l'alliance qui unit les deux peuples. (Bosphore.)

La délégation polonaise à Riga

Paris 23. sept  
Le « Matin » dit que l'attitude de la délégation polonaise à Riga est, d'après les nouvelles parvenues de Varsovie, des plus conciliantes. (Bosphore.)

Allemagne et Etats-Unis  
New-York, 23 sept.  
Une commission allemande a acheté aux Etats-Unis, et principalement à Chicago, pour 5 millions de dollars de produits alimentaires.

Ces marchandises sont expédiées en Allemagne et leur paiement s'effectue par compensation. (Bosphore.)

Une dépêche censurée

La crise du bois

En égard à la difficulté et au coût de l'importation du bois de la Russie, de la Suède et de la Finlande, la grande fabrique d'allumettes Bryant and Co. a décidé d'accroître ses propres forêts afin d'avoir le bois nécessaire à la fabrication des allumettes. Cette maison a acheté 9.000 acres de terrains dans les comtés d'Argyll et Ayr en Ecosse. (T. S. F.)

Le gouverneur Cox victime d'un accident de chemin de fer

Phoenix, Arizona.—Un train spécial composé de trois wagons et dans lequel se trouvait le gouverneur Cox, circulant sur le Santa Fe a déraillé et a été précipité dans un fossé au-delà de Peoria, à 15 milles au nord de Phoenix. Le gouverneur Cox et les membres de son parti en ont été quittes pour la peur. (T. S. F.)

France

Importations-exportations

Paris, 23 T.H.R. — L'année dernière on relevait 24,743 millions d'importations contre 574 millions d'exportations. La courbe des achats ralentit son ascension, tandis que celle des ventes accentue sensiblement la sienne. Les importations d'objets d'alimentation accusent 6119 millions contre 6658 en 1919. Les achats des matières premières sont de 11,324 millions contre 8338, et ceux des produits de 7118 contre 6746.

Aux exportations, on note 1300 millions

remplacent le képi par le chapeau il l'uniforme de la douleur ils pourront n'est pas indifférent que quelque chose de leur ancienne tenue se perpète dans leur nouvelle existence et leur apporte ce qu'elle avait de plus simple, de plus commode et de plus pratique, a défaut du prestige des galons. C'est toujours autant de pris pour eux sur ce qu'il va leur falloir perdre. Ils pourront ainsi sous le veston ou la jaquette se croire encore un tout petit peu soldats ou officiers. Quant aux pauvres pékins qui en font d'uniforme n'ont jamais endossé que

Sans compter que pour les uns comme pour les autres il y a une raison d'économie qui prime toutes les considérations. Un chapeau se conserve d'autant mieux qu'on n'y touche pas. Et les amis de la ligue ne défrachiront pas de sitôt le leur à moins d'être trop lancés parmi les dames, parmi celles du moins qu'il est séant de saluer en se décourvant.

VIDI

pour les produits alimentaires, contre 624 millions en 1919. 3216 millions pour les matières premières, contre 99. 926 millions pour les objets fabriqués, contre 2975.

### Manifestation franco-japonaise

Paris, 23 T.H.R. — Le comité parlementaire français du commerce, le comité républicain du commerce et de l'industrie et d'agriculture, et le cercle républicain ont offert mercredi un déjeuner en l'honneur de son Excellence le baron Matsui, ambassadeur du Japon à Paris, qui va quitter la France.

Cette réunion à laquelle assistaient plusieurs membres du gouvernement, a été l'occasion d'une manifestation en faveur de l'entente franco-japonaise.

### La conférence internationale du Danube

Paris, 23 T.H.R. — La conférence internationale du Danube s'est réunie le 22 septembre, à 16 heures. Elle a continué la discussion du principe de la liberté de navigation à appliquer au Danube dans la partie de son cours navigable et au réseau internationalisé du fleuve.

### Le départ de Clemenceau pour les Indes

Paris, 23 T.H.R. — M. Georges Clemenceau partit pour les Indes à bord du «Cordillière».

### Le conseil supérieur des colonies

Paris, 23 T.H.R. — Au conseil de cabinet de mercredi, le ministre des colonies a fait approuver les dispositions d'un projet de réorganisation du conseil des colonies et de la réorganisation des Invalides. Un décret daté du 17 septembre est publié mercredi au Journal Officiel, restituant définitivement à l'Institution nationale des Invalides son affectation traditionnelle adaptée à la situation créée par la guerre. Le nouveau décret donne asile à titre permanent aux mutilés et blessés de guerre ayant au moins 80% d'invalide. Le nouveau décret y installe en outre l'Office National des mutilés et réformés de guerre formé par la loi du 2 Janvier 1920.

### Russie

#### Une ordonnance du général Wrangel

Sébastopol, 23. T.H.R. — Le commandant en chef vient de publier une ordonnance aux termes de laquelle tous les officiers, soldats, employés et médecins absents du territoire de la Russie Méridionale doivent rentrer dans un délai de deux mois, sous peine d'être traité de déserteur.

#### L'université de Bosphorus

Sébastopol, 23. T.H.R. — Une nouvelle université, dite de Bosphorus, vient d'être fondée à Kertch, aux frais de la ville et des cercles industriels et commerciaux. La nouvelle université comprendra les facultés des sciences économiques, d'histoire, de théologie et d'agriculture. Elle jouera de tous les droits et priviléges d'une école supérieure.

#### L'incendie du Grand Théâtre de Moscou

Sébastopol, 20. T.H.R. — D'après les informations du *Prawda*, de Moscou, No. du 27 août, un incendie aurait détruit une partie importante du grand théâtre de cette ville. L'incendie a pris naissance dans la partie du bâtiment où se trouvaient les décors. On a pu maîtriser le feu après qu'il eut causé des ravages importants au bâtiment.

#### En Amérique

New-York, 23. A.T.I. — Grâce aux mesures énergiques prises par le Bureau central des distributions, les embûches qui existaient dans les divers ports américains ont presque complètement disparu. A New-York, le chargement des nombreuses marchandises qui y sont accumulées s'effectue dans les meilleures conditions.

Le travail est partout régulier. Malgré l'augmentation récente du fret, les produits de première nécessité n'ont subi aucune hausse et sont plutôt enclins à un mouvement de baisse.

#### Les conversations de Riga

Londres, 24. A.T.I. — Le *Times* dit que la conférence de Riga durera certainement une dizaine de jours encore, les questions devant être discutées étant très nombreuses et demandant un examen des plus sérieux.

#### Les relations commerciales avec la Russie

Londres, 23. A.T.I. — Le *Daily Mail* dit que la reprise des relations commerciales avec la Russie est uniquement basée sur un système d'échanges. Aucun paiement au comptant n'est envisagé.

#### France et Italie

Rome, 23. A.T.I. — La nomination de M. Millerand à la présidence de la République trouve l'écho le plus sympathique dans la presse italienne, qui se réjouit de voir à l'Elysée un homme d'Etat d'une si rare valeur.

Le Corriere della Sera dit que M. Millerand a, en toutes circonstances, durant ces derniers mois, saisi la réelle portée des événements politiques et a su combiner heureusement les intérêts de la France avec ceux des Alliés.

### M. Bourgeois chez M. Millerand

Paris, 23. A.T.I. — Dans la matinée, M. Bourgeois a longuement conféré avec M. Millerand. M. Raoul Péret a ensuite rendu visite à l'ex-président du conseil.

#### L'aviation en Italie

Rome, 23. A.T.I. — Un projet de loi est en préparation pour donner la plus grande extension à l'aviation civile et commerciale en Italie. De nouveaux aérodromes seront créés et les plus grandes facilités seront accordées aux entreprises privées, qui, cependant fonctionneront, sous le contrôle du gouvernement.

### EN FRANCE

#### L'Élection Présidentielle

Paris, 23. T.H.R. — M. Millerand a été élu président de la République française, par 695 suffrages sur 892 votants.

La veille, dans la séance plénière, 528 voix sur 812 votants avaient désigné M. Millerand comme candidat unique au congrès de Versailles de jeudi.

Bien que M. Léon Bourgeois ait catégoriquement refusé de poser sa candidature et que M. Raoul Péret ne soit pas candidat, à la réunion plénière de mercredi, 157 voix s'étaient porté sur le nom du président de la Chambre, et 113 voix sur le président du Sénat.

#### La matinée à Versailles

Dans sa paisible villa de Versailles, M. Millerand a travaillé toute la matinée de jeudi; puis il a déjeuné en famille et s'est rendu, à deux heures au Palais, où se tient le congrès. De nombreux parlementaires adressent au président du conseil leurs félicitations, au moment où il traverse la galerie des Bustes.

#### Détails rétrospectifs

Peu après la proclamation des résultats du vote de l'assemblée plénière, les ministres, les sous-secrétaires d'Etat viennent au Quai l'Orsay féliciter M. Millerand qui s'entretenait amicalement avec eux.

Puis ce fut un défilé interrompu d'aims personnels, de sénateurs, de députés, de représentants de la presse, tous unanimement à se réjouir du brillant succès de M. Millerand. Tous le félicitent autant de sa sagesse politique que de la franchise avec laquelle il exposa le rôle du président de la République, tel qu'il le comprenait et de la façon nette et précise avec laquelle il expose son point de vue relativement à la révision de la Constitution.

\* \* \*

Paris, 23. T.H.R. — La réunion plénière des deux Chambres donna les résultats suivants:

M. Millerand: 528 voix; M. Raoul Péret: 156 voix; M. Léon Bourgeois: 119 voix; bulletins blancs: 13.

M. Millerand est donc désigné comme candidat au congrès de Versailles. M. Léon Bourgeois avait publié une lettre dans laquelle il refuse catégoriquement toute candidature, désirant se consacrer à la Société des nations dont il est le président.

### NOUVELLES DE GRÈCE

#### Les fêtes de la Victoire

On sait que sur l'invitation de M. Païsiris, maire de la capitale, les maires de toutes les communes de Grèce se rendent à Athènes pour les fêtes de la victoire.

Le maire d'Athènes a prié les représentants de certaines régions de se rendre à son invitation en costume local.

Les fêtes de la victoire qui avaient été interrompues à Salonique à la suite de l'attentat contre M. Venizelos reprennent précisément le jour où tous les maires arriveront à Salonique en tournée dans les pays libérés.

#### La terre tremble en Macédoine Des victimes

Des secousses sismiques d'une violence particulière ont été enregistrées en Macédoine occidentale. Une dépêche de Florina au ministère de l'intérieur hellénique dit que le tremblement de terre fut très fort dans toute la circonscription. Les paysans ont abandonné les villages et se sont dispersés dans les champs.

Au village d'Aétos plusieurs maisons se sont écroulées. Quatre femmes sont restées sous les décombres.

Les nouvelles de toute la région n'ont pas été encore recueillies. Il est cependant certain que plusieurs villages ont subi des dégâts importants.

## ECHOS ET NOUVELLES LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

### Programme du Samedi 25

#### PERA

Ciné-Amphi. — La Cavalcade des Fantômes  
Luxembourg La Reine s'ennuie  
Eclair — Impéria  
Orientaux — Sauveur du Randa  
Etoile — Lolette  
Palace — Les Bolcheviks  
Royal — Nocturne.

#### La Figlia di Jorio

#### de d'Annunzio au Ciné Palace

Cette célèbre tragédie pastorale en 4 parties de Gabriele d'Annunzio qui, sur les scènes principales du monde entier où elle a été représentée y obtenu des succès éclatants vient d'être adaptée à l'écran.

#### Concours athlétique

#### Philathlon et Philomomous

#### d'Arnaout-keuy

#### organisé pour le 26

#### Septembre m. c. à 13 heures, un concours

#### athlétique, parmi toutes les corporations

#### grecques de ce genre, sous le haut pat-

#### ronage du général Katehakis, chef de la

#### mission hellénique en notre ville.

#### Le terrain de Laléli

#### On sait que la préfecture a fait l'ac-

#### quisition d'un terrain sis à Laléli pour y

#### construire une maison à appartement

#### pour le logement des sinistres. Or,

#### ce terrain qui appartient à Réfik pacha a

#### été payé par le préfet 27.000 livres tur-

#### ques, c'est-à-dire à raison de 15 livres

#### turques le pic tandis que le terrain con-

#### tigu vient d'être vendu à moitié prix, soit

#### 7 à 7.5 livres turques le pic.

#### Les douanes

#### Faisant droit à la demande des négo-

#### ciantes de notre ville l'administration des

#### douanes a décidé que les bureaux se

#### ront fermés dorénavant à 5 heures de

#### l'après-midi au lieu de 4 heures.

#### Les exportations

#### Le cours de la semaine écoulée la va-

#### leur des marchandises exportées a atteint

#### la somme de 109.000 livres turques, sur

#### lesquelles une taxe de 445

#### livres turques.

#### Les exportations ont consisté surtout

#### en tabacs, tapis, noisettes etc.

#### Les baraques Vilgrain

#### Deux nouvelles baraques ont été inau-

#### guierées en notre ville. L'une à Fatih et

#### l'autre à Béchiktache. Le nombre des ba-

#### raques qui fonctionnent en notre ville est,

#### aujourd'hui de six. Des négociations se

#### poursuivent entre M. Faure et la préfec-

#### ture de celles-ci.

#### La deuxième journée

#### du tracteur "Moline",

#### Ainsi que nous l'avons annoncé, hier à

#### eu lieu la seconde démonstration du tra-

#### cteur Moline dans la ferme de Hafiz Hus-

#### seine, près d'Edirne-Kapou, en pré-

#### sence du directeur de l'Agriculture M. Th.

#### Constantinidis qu'accompagnait le direc-

#### teur de l'Ecole modèle M. Choren. Assis-

#### ent également M. M. Caloteas, Vouty-

#### ras, Economides, Mavroyannopoulou de la

#### presse grecque, Sedad Smahy du Dersa-

#### det et des représentants de la presse

#### française, ainsi que de nombreux proprié-

#### taires fermiers.

#### Les merveilleux essais qu'a dirigé M.

#### Clemence Moore ont fait admirer le Tra-

#### cteur Moline sous toutes ses formes et

#### satisfait les connaisseurs les plus exi-

#### geants.

#### Le ministre de l'agriculture assistera

#### aujourd'hui à la troisième et dernière dé-

#### méthode que nous recommandons à</

## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
24 Septembre 1920  
Renseignements fournis par Nicolas A. Aliprantis

Galata, Havar-Han No 37

Cours cotés à 5 h. du soir au Havar Han.

### OBLIGATIONS

Emprunt Intérieur Ott. Ltq.	13475
Turc Unifié 4 qo.	77
Lots Turcs . . . . .	1130

### MONNAIES (Papier)

Livres anglaises . . . . .	416
Francs français . . . . .	165
Drachmes . . . . .	252
Lires italiennes . . . . .	108
Dollars . . . . .	117
Roubles Romanoff . . . . .	50
Kerensky . . . . .	
Leis . . . . .	48
Couronnes . . . . .	50
Marks . . . . .	43
Levas . . . . .	35
Billets Banque Imp. Ott. ier Emission . . . . .	50

### MONNAIES (Or)

Livre turque . . . . . 504

Bulletin financier publié par les agences Havas-Reuter.

Paris clôture du 23

Ch. s. Londres . . . . .	51.220
s. Berlin . . . . .	24.25
s. Vienne . . . . .	6.50
s. New-York . . . . .	14.575
s. Bucarest . . . . .	28.50
s. Athènes . . . . .	incoté
s. Rome . . . . .	61.75
s. Genève . . . . .	236.25
s. Bruxelles . . . . .	106.-

Bourse de Londres

Clôture du 23

Ch. s. Paris . . . . .	51.35
s. Vienne . . . . .	incoté
s. Berlin . . . . .	213.-
s. New-York . . . . .	3.50.25
s. Sofia . . . . .	incoté
s. Bucarest . . . . .	incoté
s. Rome . . . . .	81.50
s. Genève . . . . .	21.70

Prix argent . . . . . 59.875

Marseille, le 22.

Riz 200. Pois 150. Fécule 150.

Le Havre 21.

Coton sept 538 oct. 548. nov. 535.

Lyon, 22.

Soies Cévennes 260. Italie 275. Japon 250. Chine 290. Syrie 236. Canton 210.

## La Politique

### A propos du manifeste de l'Entente Libérale

Il semble que le parti de l'«Entente Libérale» se soit rendu compte de la «gaffe» politique — on nous permettra le mot — qu'elle a faite en publiant le manifeste anglophilie que l'on sait. Le vice-président du parti, Vasfi effendi, a voulu rectifier. Mais comme toujours, dans les cas de ce genre, c'est pour agraver la situation.

Vasfi effendi se défend de toute politique d'exclusion. S'il est partisan de la Grande Bretagne, il n'est pas exclusif dans ses sympathies qui vont naturellement alter à tous les Alliés.

Nous connaissons l'antienne, mais nous savons également tout le travail intérieur qui s'est fait depuis quelques mois, au sein de l'Entente Libérale». Les mots ne nous payent plus. Habituel à la manier et à en connaître la valeur, ils ne peuvent pas nous tromper.

L'Entente Libérale déclare vouloir soutenir maintenant le cabinet, parce que deux de ses membres l'ont quitté. Ou plutôt, elle affirme que les chances de ce soutien, se sont accrues. Le cheikh-ul-Islam démissionnaire, Moustapha Sabri est surtout l'obstacle indiqué. Lui-même s'en est expliqué dans la presse,

Les uns et les autres sont en dehors de la question. Le fond du débat consiste dans le fait de savoir s'il faut combattre ou négocier avec Moustapha Kémal.

Une évolution s'est faite dans l'esprit de certains dirigeants qui se déclaraient jusqu'à présent, les ennemis acharnés du kemalisme. Chez les autres, l'irréductibilité reste tout entière. La est la question.

Nous ne voulons et nous ne pou-

## Dernières nouvelles

### Un projet de loi sur l'amnistie générale

Sur la décision du conseil des ministres le ministre de la justice, Ali Ruchdi effendi, et le ministre de l'intérieur, Réchid Muntaz pacha, ont été chargés d'élaborer un projet de loi concernant l'amnistie générale. Ce projet devra être présenté au conseil des ministres dans le courant de la semaine.

### Nouvelle déportation en masse

Le vicariat arménien de Smyrne informe télégraphiquement le Patriarche arménien que les Arméniens de Denizli ont été déportés vers une destination inconnue. Les kemalistes ont commencé à déporter tous les chrétiens à l'intérieur de l'Anatolie.

1 nouvelle censurée

### Réunion ministérielle

Le grand vizir a travaillé hier au conseil du ministre des affaires étrangères à Niçantache, où il a reçu également la visite de Réchid Muntaz et Omer Ruchdi pacha.

### LA RUSSIE DE WRANGEL

#### Un télégramme du général

Sébastopol, 23. T. H. R. — Le commandant en chef envoie à son adjoint le télégramme suivant :

«La XIIIème armée rouge, attaquée sur ses flancs et sur ses arrières, est serrée contre le fleuve Dnieper.»

«Nous avons pris la ville d'Alexandrowsk. Nos trophées sont de 10,000 prisonniers, 50 canons, un nombre très important de mitrailleuses, huit trains blindés, trois autos blindées, sept aéroplanes, des trains de transport, une quantité importante de matériel roulant.»

«Nous avons capturé la 23ème division soviétique tout entière, ainsi que la 85ème brigade de la 29ème division d'infanterie, et deux régiments de cavalerie.»

#### Les dernières nouvelles du front

Sébastopol, 23. T.H.R. — Dans la direction de Berdiansk, nos troupes, renforcées par des insurgés, ont mis les Rouges en déroute dans la région d'Ivanovka. Elles s'approchent de la ville de Berdiansk.

Dans la direction de Volnovakha, nous avons chassé de la localité dite Blagoveshchensky, un régiment de matelots rouges.

Sur le reste du front, rien à signaler.

#### Les derniers succès de l'armée de Makhno

Sébastopol, 23. T.H.R. — D'après les dernières informations parvenues ici, l'armée de Makhno vient de remporter des succès importants. Ses troupes auraient coupé la voie ferrée Pavlograd-Sinelnikovo, et pris la station de Novomoskovskaya. D'après les affirmations de personnes récemment arrivées de Kharkoff et de Poltava, les autorités bolchevites de ces villes auraient perdu la tête en présence de l'attitude toujours plus menaçante de Makhno. Plusieurs institutions soviétiques auraient été déjà évacuées vers le Nord.

### Pologne et Lithuanie

Varsovie, 22. T.H.R. — Les négociations entre la Pologne et la Lituanie sont rompus.

Le président de la délégation polonaise est rentré à Varsovie.

Les Lituaniens demandent le retrait simultané des troupes polonaises et lituaniennes de la ligne de démarcation actuelle, et l'établissement d'une zone neutre avec l'administration mixte.

### La Ligue des Locataires

Par suite de circonstances imprévues, l'assemblée générale fixée au Dimanche 26 Septembre est reportée au lundi 27 à 9,30 du soir dans la salle de l'Union Française.

Les adhérents et adhérentes sont priés instantanément d'y assister.

Le président  
Emile De Gant

vous pour le moment, en dire d'avantage.

5 lignes censurées

L'Entente Libérale, ou plutôt les quelques personnes qui la compose et qui crient qu'ainsi se constituent des partis politiques a un programme personnel, si l'on peut dire, dont elle ne peut se départir. Voilà le pourquoi de certains actes qui, par ailleurs, ne s'expliquent pas.

L'Informé.

## REVUE DE LA PRESSE

### PRESSE TURQUE

#### Ce n'est pas de la politique mais un jeu

Du Pegam-Sabah :

Le manifeste de Vasfi Hodja déclare que le salut de ce pays consisterait à suivre la politique de tel Etat et à l'adopter sans hésitation ni ambages...

Dans aucun pays du monde, non seulement un parti politique, mais un individu même n'aurait commis une erreur aussi lourde et aussi grossière. De pareilles démonstrations sont pueriles; elles ne sont d'aucun effet pour l'Etat et la nation en faveur desquels elles sont faites cela saute aux yeux.

Nous devons songer qu'aujourd'hui notamment trois grandes Puissances sont unies par des liens très forts; elles sont obligées de déterminer leur politique occidentale et orientale conformément à cette alliance. Si nous voulons même nous unir à l'une d'elles, nous devons prendre ce fait en considération.

Ne faut-il pas dissimuler cette union jusqu'à ce que les circonstances permettent de la révéler franchement?

Les actes des partis politiques et des individus qui ne s'inspirent pas de ce principe seraient ni plus ni moins ridicules.

D'ailleurs ces étrangetés de notre politique sont des survivances du régime unioniste.

Durant la guerre, nous avions fondé un «Foyer» l'amitié germano-turque.

Après l'armistice nous avons alors changé notre fusil d'épaule. Nous avons déclaré aux Allemands que nous étions les amis d'une autre nation alors que nous les avions portés aux nues et encensés à tour de bras.

Nous ne pouvons pas gagner du jour au lendemain l'amitié d'une grande nation. Il importe de prime abord de prouver par nos actes que nous la méritons.

Nous devons faire oublier le passé avant de formuler des souhaits et des prières.

Pour pouvoir saisir et approfondir l'esprit de la politique anglaise, il est nécessaire de posséder un fond qui a de tout temps manqué à nos hommes d'Etat, ceux-ci sont trop imbûs d'idées orientales.

#### La liberté d'opinion et de la parole

De l'Alemdar :

Pourquoi Ali Kémal bey n'a-t-il pu faire quoi ce soit lorsqu'il occupait le poste de ministre de l'intérieur?

Nous nous attendions alors à ce qu'il supprimât les journaux unionistes ou la censure. Il n'a fait ni l'un ni l'autre. N'est-il pas étrange maintenant qu'il parle de la liberté de la presse?

De pareilles personnalités doivent décidément renoncer à la politique après avoir fait leurs preuves, pour se vouer à la science, à la culture.

### PRESSE GRECQUE

#### La cherté de la vie

Du Néologos :

Une nouvelle publiée hier annonçait que les autorités militaires grecques à Brousse ont imposé un tarif des vivres.

Les meilleurs économistes prétendent que la cherté de la vie est la résultante des conditions défavorables créées par la guerre.

Comment se fait-il alors qu'il a suffi aux autorités grecques à Brousse de vouloir pour que la viande se vendre la moitié prix qu'à Constantinople, je veux également, le savon 40 qo moins cher qu'ici l'huile à 80 Pts seulement, les œufs à 2 Pts?

Il manque, croyons-nous, à Constantinople une main de fer qui impose la loi.

Il manque la prévoyance; les moyens de transport sont défaillants. Mais tout de même le gouvernement pourrait s'informer à Brousse et en Thrace pour connaître le secret qui permet la réalisation de miracles.

### PRESSE ARMENIENNE

#### Le palladium le plus sûr

Du Djagadamard:

Les événements se précipitent en Orient lorsqu'il s'agit de massacrer et d'exterminer. Le ministre des affaires étrangères hellène a déclaré le 17 septembre au parlement que la situation en Anatolie, en dehors des régions occupées, est fort grave et que le gouvernement fera tout ce qui est humainement possible pour mettre un terme aux horreurs kemalistes.

Le ministre a ajouté que des garanties seront obtenues pour l'avenir.

Le moyen le plus sûr sera de lancer l'armée libératrice contre les repaires des nationalistes pour briser l'échine de ces monstres, de ces démons. Il importe de prévenir les événements au lieu de les attendre.

Notre devoir est de clamer à cor et à cri qu'il existe sous les griffes turques une population chrétienne de quelques millions d'âmes, qui n'a constaté aucune différence entre l'état de guerre et l'état de paix, car elle continue à être atrocement et syst

### GRANDE VENTE Aux Enchères Publiques

Dimanche prochain 26 Septembre 1920, à 10 heures du matin, il sera procédé à la Vente aux Enchères Publiques de tout le mobilier et objets excessivement riches de différents styles de 1<sup>re</sup> marque appartenant à la succession Tevhidé Raghib pacha transportés de Jadé Bostan en ville. Le mobilier se trouve actuellement exposé dans la maison sise

**Grand' Rue de Pétra, Taxim No 8**  
On peut visiter le mobilier Vendredi et Samedi de 10 à 12 h. et de 2 à 4 p.m.

Consistant en :

riches salons en palissandre et en acajou complets avec vitrines glaces et rideaux en soie de divers styles, objets d'art, vases en porcelaine et en cristal, riches cabinets de travail complets en vieux chêne et acajou style Renaissance, vitrines, pendule et candélabres en argent et bronze oxydés, tables à thé à cristal, grande collection des bibelots en porcelaine de valeur, tableaux, colonnes en marbre granit style «Empire», grand assortiment de rideaux, brise-bise, stores, tables, chaises, statues, etc.

2 Superbes Pianos cadres en fer cordes croisées, un à queue, l'autre droit à console, marque Bechstein et Klein — Grande Collection de tapis Yordes, Hérekés, Tebris, Ferahans, Horassan, Charouk, Kirman etc. — Superbes services en argent garanti, en Christofle et Bernodoff — très riches services de table et de thé en porcelaine.

La vente se fera au comptant. L'acheteur paiera en sus 3 o/o pour frais de crée. Constantinople, le 20 Septembre 1920.

**Georges Athanasiadis**  
Commissaire-priseur-Expert  
Péra, Rue de Brousse No 20

### Grande vente aux enchères publiques

Dimanche prochain 26 Septembre à 10 heures a. m., il sera procédé par la Société Express, Tépé Bachı; Passage d'Anadria, vis-à-vis des Petits Champs, à la vente aux enchères publiques des objets excessivement riches de différents styles et de première marque des fabriques de Russie, consistant en fourrures, porcelaine et différents autres objets appartenant à une des plus riches et honorables familles de la Russie. Objets d'art, vases en porcelaine et en cristal, pendule, candélabres en argent et bronze oxydés, table à thé et service en cristal. Grande collection de bibelots en porcelaine, tableaux à huile de valeurs, statues, robes pour dames. Broderies brodées à la main, champagnes, appareils photographiques et téléphoniques etc., ainsi qu'une grande collection de brillants, diamants, perles fines, émeraudes, boucles d'oreille, pendatifs, bagues de grande valeur, argenterie, tapis en soie : Tebris, Ferahan, Khorassan, Charouk, ainsi que des tapis Yordes, Héreké etc.

4176

### GRANDE VENTE Aux Enchères Publiques

Pour cause de départ

Dimanche prochain 26 Septembre 1920 à 10 h. du matin, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, de tout le mobilier garnissant l'appartement No 3, du han Michel Pacha, rue Hairie (Yenit-Charchi) à côté de l'école Italiennes et derrière Galata-Serai à Pétra.

Consistant en :

Canapé, fauteuils, chaises, rideaux, stores, console avec glace dorée, paravent, vases japonais, gravures, pendules, tableaux, cache-pots, Grands Tapis et sedjadehs Persans, lampes, buffets, dressoir, avec glace, table, 2 petits dressoirs de coins et chaises, verrerie, services de table, 2 lits en bronze, armoires lavabos, chiffonier, chaises-longues, poêles, porte-manteaux, toile cirée, machine à laver le linge, etc., etc.

Tableau, signé, Rohling 1862. Piano Schiedmayer et fils de Stuttgart.

La vente se fera au comptant. L'acheteur paye 3 o/o pour frais de crée.

Commissaire-Priseur

**Paul R. Westerling**

Propriétaire de l'hôtel de vente Pétra, rue Souterazi, No 8

4181

**Détaillants** qui vendez des bas, mouchoirs, flanelles, chaussures, imperméables, adressez-vous au dépôt

**C. ZANNI**  
Stamboul, Katirdjoglou han 71-74  
Téléphone: St. 2499

Où ces articles sont vendus seulement en gros à des prix inférieurs à ceux des commandes directes.

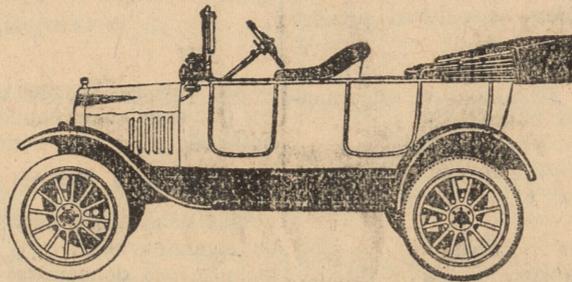
**Stocks considérables**  
Ne perdez pas votre temps à ouvrir des crédits.  
N'immobilisez pas des capitaux pour faire face à vos paiements.

### LIVRAISON IMMÉDIATE :

# Automobiles

# FORD

LTQS 1150



DIRECT DE FABRIQUE

Toutes les voitures sont garanties

Représentant exclusif pour la Turquie

d'autres marques d'automobiles, de machines agricoles et diverses avec accessoires et pièces de rechange

### AMERICAN FOREIGN TRADE CORPORATION

Siège central : **Mahmoudié Han, Sirkedji, Stamboul**  
Téléphone Stamboul 2770, 2769, 2768

Succursale : **187, Rue Cabristan, Pétra**  
au-dessous de la municipalité — Téléph. 2589

Garage : **Grande Rue Nichantache** Téléph. Pétra 1540

### GRANDE VENTE Aux Enchères Publiques

Dimanche prochain 26 Septembre 1920, à 10 heures du matin, il sera procédé à la Vente aux Enchères Publiques de tout le mobilier se trouvant dans la maison sise à Pétra

**Grand'rue Harbié No 223**

Station des tramways Harbié, vis-à-vis de l'Ecole Harbié

Et consistant en :

Garniture de salon, meubles pour salon, armoire à glace, lavabos, divan, chaises rideaux, poêles, bibelots, objets d'art, tableaux, lit, tables, statue, porte-manteau, chaise-longue, buffet etc., etc.

Tapis Persans, Piano.

La vente se fera au comptant. L'acheteur payera 3 o/o en sus comme droit de municipalité.

**Y. Portugal,**  
Commissaire-Priseur.  
63, Grand'Rue de Pétra 68,  
en face du Cinéma-Cosmograph

### Avis

A ceux qui désirent réaliser de grands profits avec peu d'argent

Les buvettes des bateaux du «Séiri Séfâine» desservant les lignes de Kadikœy, Haïdar-Pacha, Pandirme et Calamiche et au cas où les prix offerts seront jugés convenables l'adjudication définitive aura lieu, y compris pour les bateaux desservant Moudania, le jeudi suivant 31 Septembre. 4164-3

Pour 15 Ltqs

étoffe et façon, tout compris  
on a chez **Raffiné**,  
grâce au Climax

des pardessus sur mesure  
du dernier cri, avec de  
jolis draps anglais

Damadian Appartement, au coin d'Asmali Mesjid, Gd'Rue de Pétra

**MESDAMES**  
Le Rinceur Roussel est une merveilleuse invention pour la santé intime de la femme ; il supprime l'emploi de bocas, seringues, douches etc.



Demandez la notice gratuite qui vous dira combien cet injecteur est simple et commode.

Seul Dépôt Succursale  
de la Maison de Paris

**J-ROUSSEL**  
Place du Tunnel N° 10 PÉTRA

### Avis

De la Préfecture de la ville

Les pins transférés à côté du local municipal d'Oun-kapan ont trouvé acquéreurs pour 245 piastres le tchéki. L'adjudication définitive aura lieu le 25 septembre. Les intéressés doivent s'adresser à la direction de l'intendance aujourd'hui à 3 heures de l'après-midi.

### TALMONE AU LAIT est le meilleur des chocolats

Assortiment complet des spécialités TALMONE

En transit et dédouané

Pour renseignements s'adresser à l'agent général Mario Bigioccia, Hôtel Continental, Téléphone Pétra 224

BUREAU SUISSE D'ASSURANCE  
**Burkhard Gantenbein**

HELVETIA  
GALATA, Buyuk Tunnel Han 23/6  
Téléphone Pétra 578

Toutes branches d'Assurances

### Avis

L'embarquement et le débarquement de marchandises commerciales à bord des bateaux de l'Administration du Séiri-Séfâine a été mis en adjudication. L'adjudication préliminaire en aura lieu le samedi 25 septembre et si le prix offert est jugé convenable, l'adjudication définitive aura lieu le lundi suivant 27 Septembre. 4164-3

A partir de ce jour

### GRANDE EXPOSITION

HOTEL ROYAL — RUE DES PETITS CHAMPS  
Robes—Tailleurs—Toilettes—Manteaux—Paletots—Fourrures—Echarpes—Collars—Robes de chambre—Gloves en laine—Linge de soie pour dames et messieurs—Pijamas sole, laine—Imperméables—Plumes fantaisies—Chapeaux hiver dernières créations. N. B. On accepte des commandes.

### VOUS TROUVEREZ: à prix d'occasion

Objets d'Art, Porcelaine, Bronze, Meubles.

Fourrures pour Dames et Hommes, Tableaux

Bijouterie, argenterie, Brillants, Tapis,

Machine à écrire.

Articles de ménages, etc.

### au magasin "EXPOSITION VENTE,"

des objets des réfugiés russes

Péra, entrée par la rue Koumbaradji No 1/7

### GALOCHES

### RUSSO-SUÉDOISES

de la fabrique RUSSKA GUMIFABRICKEN A. B.

Marque **TRAPEZ** sont les plus solides, les plus durables et les meilleures du monde.

Pour vente en gros s'adresser chez:

**EDWARD LA FONTAINE & SONS**

Stamboul, Atalemdji Han

ET CHEZ: L. KOHAN, M. ROCHLIN

Galata, Tidjaret Han.

Maison de Commerce

### H. E. H. BEKIROFF & FILS

EXPORT-IMPORT

ET

Représentants de Commerce

LAUSANNE-SUISSE

Adresse Télégraphique: BEKIROFILS, Lausanne

Le monde chic n'est plus tenu le courir à Paris et à Londres pour s'habiller depuis qu'il a à Pétra le Marchand Tailleur

### RAFFINÉ

où la façon la plus soignée et la coupe la plus moderne ne coûtent que Ltq :

Appl. Damadian, au coin d'Asmali Mesjid. Grand'Rue de Pétra

### J-ROUSSEL

Vend les véritables LAMES GIL-LETTERS à piastres 85 la douzaine  
Grand choix de RASOIRS GIL-E TTE. Pétra place du Tunnel N° 10

Comptable expérimenté, connaissant à fond l'anglais et le français, le turc le grec et l'italien cherche bonne place comme chef-comptable ou chef-correspondant auprès d'importe maison de commerce. S'adresser à la Société de Publicité Générale de Turquie. Stamboul Avenue de la Sublime Porte.

4178

Villas à vendre à Nichan-Tache avec terrain de 5500 pces pour garage d'automobiles. Occasion unique. S'adresser de 2 à 4 h. p.m. Rue Télégraphe No 14 Pétra. 4183-4

Leçons de chant par artiste diplômée méthode italienne, spécialiste émission de voix. Répertoire d'opéras, opérettes, romances etc. Progrès rapides assurés. Pétra rue Allion 1 Visible à 1 h. 4151-8

Perdu avant-hier dimanche, à 12 h. 30 dans le tram entre Petits-Champs et Karakeuy, portefeuille contenant: Un passeport, des certificats au nom de M. Henry Seidner, sujet polonais, une quantité de timbres turcs ainsi qu'une somme.

Prêtre de considérer le passeport et les certificats comme nuls et non avenus. 4100-8

Jeune femme parlant correctement français, grec et un peu l'anglais cherche place comme demoiselle de compagnie ou directrice d'une maison, ou nourrice, ou femme de chambre, ou bonne d'enfant dans famille partant pour l'Amérique. Renseignements excellents, de l'ambassade des Etats-Unis. S'adresser P. M. Pétra Rue Djerah Pacha appartement Chamit No 8-11. 4179-1

Gérant, Djemil SIOUSSI, avocat.